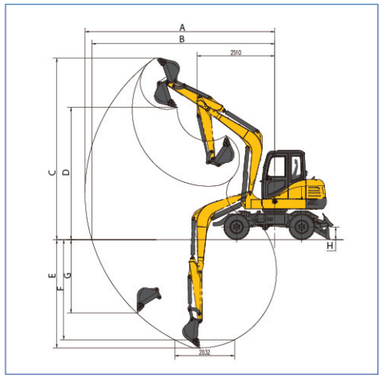
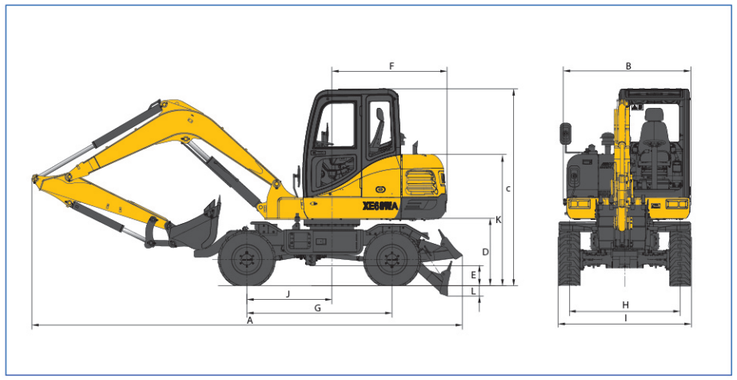




主要参数/Main Specifications

型号 Model	单位 UOM	参数 Parameters
操作重量 Operating weight	Kg	5900
铲斗容量 Bucket capacity	m³	0.23
发动机 Engine		
型号 Model	/	YANMAR 4TNV98-EXPXG
额定功率 Rated power	kW/rpm	41.5/2400
最大扭矩/转速 Maximum torque / speed	N.m/rpm	201/1800
排量 Displacement	L	3.319
燃油箱 Fuel tank	L	110
主要性能 Main performance		
额定流量 Rated flow	L/min	2×60
工作压力 Working pressure	MPa	22
液压油箱 Hydraulic tank	L	120
回转速度 Rotary speed	r/min	8.5
铲斗挖掘力 Bucket digging force	kN	42.8
斗杆挖掘力 Arm Digging force	kN	25.8
最小转弯半径 Minimum turning radius	mm	4690
行走速度 Walking speed	km/h	26.4/10.5
爬坡能力 Climbing ability	%	56
液压系统 Hydraulic system		
主泵/先导泵 Main pump/Forerunner pump	/	两个柱塞泵

型号 Model	单位 UOM	参数 Parameters
外形尺寸 Outline dimension		
A 总长 Total length	mm	6230
B 总宽 Total width	mm	1925
C 总高 Total height	mm	2850
D 配重离地间隙 Counterweight clearance	mm	970
E 最小离地间隙 Minimum ground clearance	mm	290
F 尾部回转半径 Minimum turning radius	mm	1665
G 轴距 Base	mm	2100
H 胎面宽度 Tread width	mm	1600
I 底盘宽度 Width of chassis	mm	1925
J 前桥到回转中心距离 Distance from the front bridge to center rotation	mm	1230
K 发动机罩高度 Engine cover height	mm	1900
L 推土铲最大掘地深度 Maximum digging height	mm	150
推土铲（宽/高）Bulldozed shovel (width/height)	mm	1925/352
工作范围 Scope of work		
A 最大挖掘半径 Maximum digging radius	mm	6120
B 最大地面挖掘距离 Maximum ground excavation distance	mm	5910
C 最大挖掘高度 Maximum digging height	mm	5830
D 最大卸载高度 Maximum unloading height	mm	4240
E 最大挖掘深度 Maximum digging depth	mm	3520
F 8英尺水平面挖掘深度 Excavation depth of 8 feet level	mm	/
G 最大垂直挖掘深度 Maximum vertical mining depth	mm	2400
H 推土铲最大提升高度 Maximum height of bulldozed shovellift	mm	390

CAMC VIAL
Ruta 40 y Calle 7, SAN JUAN - ARGENTINA
FAX (+54-264) 4262275
ARGENTINA
+54-2644998650
info@camcvial.com.ar
WWW.CAMCVIAL.COM.AR

XCMG1809

XCMG 徐工集团
徐工徐工 助您成功
XCMG FOR YOUR SUCCESS

XE60WA轮式挖掘机
XE60WA WHEELED EXCAVATOR

- 铲斗容量 Bucket capacity（m³）：**0.23**
- 操作重量 Operating weight（kg）：**5900**
- 额定功率 Rated power（kW/rpm）：**41.5/2400**

徐工挖掘机械事业部
XCMG EXCAVATOR MACHINERY BUSINESS DEPARTMENT

更节能环保
More energy efficient and environmental protection

● **高机动性和环保高效的发动机**

XE60WA采用高效直喷发动机，是全球该功率段发动机中开发最为成功、性能最可靠的机型之一。采用了机械直喷技术可以使燃油经济性达到最佳值，在不使用后处理（DPF）的情况下，满足环保排放要求。整体式缸体排量增加，摩擦功损耗低，结构更坚固，噪音更低。该发动机经过精心设计和调试，可在低转速下实现持续稳定和有力的动力输出。强大的扭矩可以满足液压系统需求和实现更快的工作循环。

High-maneuverability, environmental and high-efficiency engine

XE60WA uses the high-efficiency direct injection engine and is one of the most successful and performance reliable engines in the world. The mechanical direct injection technology can optimize the fuel economy most and make the engine to meet the emission standard without using post-treatment (DPF). The integral-type cylinder emission increases, friction power consumption reduces, the structure becomes stronger, and the noise reduces. With meticulous design and debugging, the engine can achieve continuous, stable, and powerful power output at a low speed. The strong torque can meet the needs of the hydraulic system and achieve a faster working cycle.

● **自动怠速**

全系列轮挖标准配置自动怠速功能，可以节省燃料。

Automatic idle speed

Whole series of wheel excavators are configured with standard automatic idle speed functions, which can save fuel.

● **低噪音设计**

使用高静压低转速风扇，降低了附加油耗和噪音水平，同时提高冷却性能，并具有最佳的环境友好性。

Low noise design

High static pressure and low speed fans are used to reduce additional fuel consumption and noise levels, meanwhile, cooling performance is improved and the best environmental friendliness is realized.

更高效回报
Efficient Returns

● XE60WA轮式挖掘机具备极佳的作业机动性，能够胜任频繁和高机动性的转场使用要求，并以其高效、可靠的性能，为您节省时间和金钱。良好的挖掘力、便利的操作和速度相结合，设备可高效地投入每天工作中。紧凑化的动力液压系统和燃油效率的提高，意味着直观地维护成本降低，并减少对环境的影响。

The XE60WA wheel excavator has excellent maneuverability, can be competent for frequent and high-maneuverability transition, and saves time and money relying on its efficient and reliable performance. With good digging force, convenient operation and speed, the equipment can be put into daily work efficiently. Compact power hydraulic systems and improved fuel efficiency indicate direct lower maintenance costs and less impact on the environment.

● **最佳的工作效率**

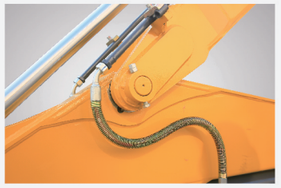
功能强大的电子控制系统和液压动力提升功能，优化了动力匹配；
高效低速控制特性，以更好的燃油效率和更低的成本；
采用大流量泵单元，以提高液压阀操控性能和工作装置协调控制特性。

Best efficiency

Powerful electronic control system and hydraulic power increase function optimize power matching.
The control characteristic of high efficiency and low speed provides better fuel efficiency and lower cost.
The large flow pump unit is adopted to improve control performance of hydraulic valves and coordinated control characteristics of working devices.

更可靠耐用
More reliable and durable

- 采用有限元分析（FEA）计算整个动臂结构的最佳的负荷分布。根据再和分布强化板材厚度和支撑，从而提高动臂可靠性和元件的使用寿命。
  Finite element analysis (FEA) is used to calculate optimal load distribution of the whole boom structure. Thickness and support of the plate are strengthened according to load distribution, thereby improving the reliability of the boom and the service life of the components.

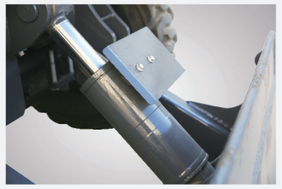


- 在斗杆和动臂铰接位置采用锻造制作，以延长斗杆的使用寿命。在斗杆端部的轴孔支撑和摇杆等位置增加厚度以提高部件的耐用性。
  Hinged positions of the arm and boom are forged to prolong service life of the arm. Thickness of the axle hole support and rocker at the end of the arm is increased to improve durability of components.

- 紧凑化设计的整体配重内部采用浇筑实体化处理，可以有效降低来自外部的冲击导致变形。
  Substantialization pouring treatment is used inside compactly designed overall counter weight to effectively reduce the impact from the outside caused by deformation.

- 刚性的焊接框架提供了优良的耐久性。液压管路，高品质的变速箱和重型车桥使底盘驱动更适合轮式挖掘机复杂环境的应用。
  Rigid welded frames provide excellent durability. Hydraulic pipelines, high-quality gearboxes, and heavy axles make chassis drive to be more suitable for the complex environment of wheel excavators.

- 强化车架和平稳的传动保证了舒适的司乘感和更好崎岖地形适应性。
  Strengthened frame and smooth transmission ensure a comfortable sense of ride and better adaptability to rugged terrain.
- 推土铲油缸和支腿油缸覆盖保护板，避免石块对油缸的损伤。
  The dozer blade cylinder and outrigger cylinder are covered by guard plates to avoid damage of stones to the oil cylinder.
- 卓越的行驶性能：可提供提供高/低速的前挡倒档，适应复杂地形。
  Excellent driving performance provides high/low speed forward/reverse gears for complex terrain.



- 采用德纳先进的“Shift-On-Fly”带同步器的换档变速箱，具有高速模式和缓行两种速度模式，大大提高了换挡的成功率并降低了维护成本。
  Advanced DANA “Shift-On-Fly” gearbox with synchronizer is used and has a high-speed mode and a slow-moving mode, which greatly improves the success rate of gear shifting and reduces the maintenance cost.

更智能管控
More intelligent control

优异的控制策略
Excellent control strategy

- 车辆前进、空档和倒档位于右侧操纵杆，完全符合道路设备操纵习惯。
  The vehicle's forward, neutral, and reverse gears are located on the right joystick, which is fully in line with the road handling habits.
- 转动平滑的飞梭旋钮及开关来控制各种设备功能。
  Turn the smooth flying knobs and switches to control functions of various devices.
- 功能丰富的监控器，可实现温度和压力等多种信息的实时监控、数据采集和维护。
  The monitor with rich functions can realize real-time monitoring, data acquisition and maintenance of temperature and pressure, and other information.

- 优异的液压操控系统，控制平稳，操纵精确，预留多个自定义接口，便于配置其他属具。
  The excellent hydraulic control system has characteristics of stable control and accurate operation, reserves a number of custom interfaces, and is easy to configure other tools.
- 三种状态的前桥悬挂控制模式（开/关/自动），可提供更佳的行驶性能。
  Three kinds of front axle swing control modes (on/off/automatic) can provide better driving performance.

更舒适安全
Comfortable and Safe

- 全功能、符合人体工程学设计的人机司乘和驾驶操纵环境。配置符合ROPS要求的高强度驾驶室，在顶部和右侧具有优良的视野。操纵功能符合车辆驾驶和挖掘机操作的双重舒适感，丰富的配置可提升设备驾乘感受。
  Full function, ergonomically designed human-machine riding and driving environment: Equipped high-strength cab that meets ROPS requirements has excellent view at the top and right side. The control function conforms to dual comfort of vehicle driving and excavator operation, and rich configurations can improve driving feeling of the equipment.
- 多自由度悬浮座椅除了作为调节和提供腰部支撑，座椅具有一个悬架系统，以减少振动。调节开关位于座椅下方，可以方便不同操作者轻松调节。
  In addition to adjusting and providing waist support, the seat with multi-degree of freedom has a suspension system to reduce vibration. The adjusting switch is located below the seat, which provides convenience for different operators to perform easy adjustments.
- 应用最新一代硅油橡胶减震系统，该系统吸收冲击和振动可有效吸收来自于底盘和悬挂系统传递上来的振动。
  The latest generation of silicone oil shock absorber is used to effectively absorb shock and vibration transmitted from the chassis and suspension system.

● 舒适的工作空间

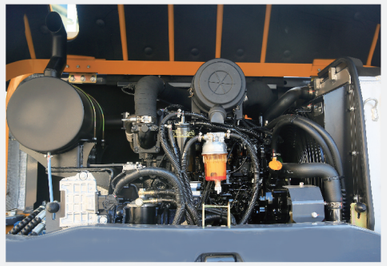
宽敞、新设计的驾驶室具有更低噪音和振动水平。
使用多自由度可调节的悬浮座椅作为标准配置。
性能优异的冷暖空调与环境控制系统。
宽敞的驾驶室门特别方便操作者开启和通过。

Comfortable workspace
Spacious and newly designed cab has lower noise and vibration levels.
Adjustable suspending seat with multi-degree of freedom is used as a standard configuration.
Cold and warm air conditioning and environmental control systems with excellent performance.
The spacious cab door is very convenient for the operator's opening and passing.

便捷的维护保养
Convenient Maintenance and Service

● 所有的保养部件和位置触手可及，可靠的防护设计，以保护液压，电气等重要控制元件；润滑路线布置合理，位置优化，便于保养。

All maintenance parts and positions are within reach. Reliable protection design helps protect hydraulic, electrical, and other important control components; lubrication route layout is reasonable, optimized, and easy for maintenance.



● 可轻松触及所有的保养部件和位置。
● 监控器可直接提醒保养时间和项目。
● 集中布置的液压系统过滤器。
● 更大储水量的油水分离器和燃油过滤器。
● 易于通过计算机连接的维护采集系统。
● 功能多样的自我诊断功能。
● 可靠的配件及售后服务体系。

- Easy access to all maintenance parts and locations
- The monitor can remind maintenance time and items directly.
- Centralized hydraulic system filters
- Oil-water separator with larger water storage capacity and fuel filter
- Maintenance and collection system easily connected through computers;
- Self-diagnostic function of various sub functions;
- Reliable parts and after-sales service system;

定制化 Customization

标准配置 Standard configuration — XE60WB

发动机 Engine
- 发动机型号 Model of engine: 4TNV98
- 排放等级 Emission level: 欧Ⅲ和国三 Europe III standard and National III standard
- 手动预热 Manual warm-up
- 带水位指示传感器的油水分离器 Oil-water seperator with water level indication sensor
- 径向密封空气滤清器 Radial seal air filter
- 空气预滤器 Air prefilter
- 可清洁的散热器 Clean radiator
- 燃油油标 Feul leveler
- 机械燃油转速控制 Mechanical fuel speed control
- 自动怠速 Automatic idle speed

液压系统 Hydraulic system
- 斗杆流量再生 Arm flow regeneration
- 辅助液压阀 Auxiliary hydraulic valve
- 反向回转阻尼阀 Reverse rotary damping valve
- 自动回转停车制动器 Automatic rotary parking brake
- 液压油 ISO VG 46 Hydraulic oil ISO VG 46
- 回转防摇摆阀 Rotary anti-sway valve
- 仪表压力监控 Instrument pressure monitor

底盘系统与护罩 Chassis sytem and protective guard
- 带同步器的Shift-On-Fly变速箱 Shift-On-Fly gearbox with synchronizer
- 轮胎挡泥板 Tire fender
- 底架牵引环 Underframe bail
- 带锁的工具箱 Toolbox with lock
- 推土铲 Blade
- 铲斗放置架 Bucket placed racks
- 单轮胎12.00-16.5-12PR Single tires 12.00-16.5-12pr
- 前桥悬挂系统 Front axle suspension system

工作装置 Working device
- 动臂 3 m Boom 3 m
- 斗杆 1.6 m Arm 1.6m
- 铲斗 0.58 m³ Bucket 0.58 m³

驾驶室与内饰 Cab and interior trimming
- 完全可调的机械悬浮座椅 Fully adjustable mechanical suspension seat
- 可调悬浮座椅/头枕/扶手 Adjustable seat/head pillow/arm rest
- 可调节座位扶手 Adjustable armrest
- 安全带（51 mm [2"] 宽）Safety belt (51 mm [2"] width)
- 配备辅助装置的可开启前挡风玻璃 Openable front windscreen glass equipped with auxiliary equipment
- 按 70/30 比例分割的前挡风玻璃 Front windscreen window cut with ratio of 70/30
- 可滑动的车门上窗 Slidable upper window of door
- 安装在立柱上的上挡风玻璃雨刷器和清洗器 Install the upper windshield wiper and cleaner on the vertical column
- 可显示警告信息、滤清器/液体更换信息和工作小时数的彩色液晶显示屏 Color LCD display with data of alrm, filter/fluid change and working hours
- 操纵手柄 Control handle
- 两个立体声扬声器 Two stereo speakers
- 饮料杯架 Beverage holder
- 衣帽钩 Coat and hat hook
- 可清洗地板垫 Washable floor mat
- 空调系统 Air conditioner system
- 高低速换挡 High/low speed shift gears
- 巡航控制 Cruise control
- 工作辅具预留开关 Reserved switch for auxiliary equipment
- 推拉式前窗 Before the push-pull type window
- 遮阳帘 Shade curtain
- 驾驶室内照灯 The driving room lights are on
- 间歇式多档雨刮器 Batch multiple-range wiper
- 储物盒与衣帽钩 Storage boxes and hooded hooks
- 易清洁地板 Easy cleaning floor
- 点烟器/备用电源 Lamplighter/standby power source
- 杯架/文件袋 Cup holder/file packet
- LCD液晶监视器 LCD monitor
- 可调节转向柱 Adjustable steering column
- 无线电收音机 Wireless radio

安全与保安配置 Safety and security configuration
- 驾驶门锁和各舱室锁 Door lock of cab and chambers
- 警报喇叭 Alarm horn
- 后视镜 Rearview mirror
- 发动机和油泵室之间的隔离板 Spacer plate between engine and oil pump chamber
- 后窗紧急出口 Emergency exit of rear window
- 蓄电池断路开关 Shutdown switch of battery
- 动臂、斗杆保持阀 Holding valve of boom and arm
- 推土铲保持阀 Holding valve of blade
- 过热报警模式 Overheat alarm
- 安全扶手和踏板 Safety rail and pedal
- 旋转报警灯 Rotating alarm light
- 防滑板/防滑贴 Anti-skid plate/anti-slip tip
- 液压安全锁定杆 Hydraulic safety lock lever
- 紧急逃生锤 Emergency escape hammer
- 左右后视镜 Left and right rearview mirror
- 前工作灯 Front working lamp
- 行车灯/反射器 Lamp/Reflector
- 驻车制动挡块 Car stop block
- 驻车驾驶室防摆动销 Bridge of the cab on the car
- 落物防护结构（FOPS) Fall Off Proteciton Structure(FOPS)
- 蜂鸣器（依据国家要求）Buzzer (based on national requirements)

电气系统 Electrical system
- 蓄电池（1 ×950 CCA）Battery（1 ×950 CCA）
- 交流发电机 12V 80 A Alternator 12V 80 A
- 起动马达 12V 3 kW Start motor 12V 3 kW
- 驾驶室安装的旋转报警灯 Rotating alarm lamp installed in the bridge
- 倒车蜂鸣器 Reversing buzzer
- 点烟器 12V Cigar lighter 12V

照明灯 Lamp
- 动臂工作灯 Boom working lamp
- 安装在储物箱上的右侧工作灯 Working lamp installed on the right side of storage box
- 驾驶室内部照明 Lamp inside the cab

配重 Counterweight
- 配重 288 kg Counterweight 288 kg

选装配置 Optional configuration — XE60WB
- 带加热器油水分离器 Oil-water seperator with heater
- 油水快放装置 Oil and water quick discharge device
- 燃油加油泵 50L/min Fuel refueling pump 50L/min
- 燃油快速加注系统 Fast fill fuel system
- 液压管路：破碎锤 Hydraulic line: thumb pliers
- 附加的回油过滤和压力稳定装置 Additional oil filtration and pressure stabilization devices
- 液压油 ISO VG 32 ,68 Hydraulic oil ISO VG 32 ,68
- 带坐垫加热的空气悬浮座椅 Heated air suspension seat with cushion
- 双层夹胶挡风玻璃和其他钢化窗户 Double-layer laminated windshield and other tempered Windows
- 可伸缩安全带（51 mm [2"] 宽）Safety belt (51 mm [2"] width)
- 车载供氧装置 Onboard oxygen device
- 灭火器 Fire extingusher
- 发动机紧急停机开关 Emergency stop switch of engine
- 动臂、斗杆管路防爆阀 Explosion-proof valve of boom and arm pipeline
- 后视影响系统 Rear view affects the system
- 滚翻保护结构ROPS Roll Off Protection structure(ROPS)
- 辅助支腿 Auxiliary leg
- 可选铲斗 Optional bucket (0.09m³、0.18m³、0.20m³、0.25m³、0.30m³)
- 快速连接器 Quick connector
- 破碎锤 Quartering hammer
- 振动夯 Vibrating tamper
- 液压剪 Hydraulic shear
- 抓具 Grip
- 高频破碎器 High frequency braker
- 贝壳斗 Clam shell bucket
- 梅花抓斗 Plum-blossom shape grab bucket
- 筛型斗 Screen-type bucket
- 驾驶室安装的工作灯 Working lamp installed on the top of cab
- 电动自润滑系统 Electric self-lubrication system